



**南鄉子** 登京口北固亭有懷  
nam hiong<sup>v</sup> zii<sup>ˋ</sup> den<sup>v</sup> gin<sup>v</sup> kieu<sup>ˋ</sup> bed<sup>ˋ</sup> gu<sup>ˋ</sup> tin rhiu<sup>v</sup> fai

作者：辛棄疾  
年代：宋代  
詞

何處望神州？滿眼  
ho chu<sup>ˋ</sup> mong<sup>ˊ</sup> shin zhiu<sup>v</sup> man<sup>ˋ</sup> ngien<sup>ˋ</sup>

年少萬兜鍪，坐斷東  
ngien shau<sup>ˋ</sup> van<sup>ˊ</sup> deu<sup>v</sup> meu co<sup>v</sup> don<sup>ˋ</sup> dung<sup>v</sup>

風光北固樓。千古興  
fung<sup>v</sup> gong<sup>v</sup> bed<sup>ˋ</sup> gu<sup>ˋ</sup> leu cien<sup>v</sup> gu<sup>ˋ</sup> hin<sup>v</sup>

南戰未休。天下英雄  
nam zhan<sup>ˋ</sup> mui<sup>ˊ</sup> hiu<sup>v</sup> tien<sup>v</sup> ha<sup>ˊ</sup> rhin<sup>v</sup> hiung

亡多少事？悠悠。不  
mong do<sup>v</sup> shau<sup>ˋ</sup> sii<sup>ˊ</sup> rhiu<sup>v</sup> rhiu<sup>v</sup> bud<sup>ˋ</sup>

誰敵手？曹劉。生子  
shui tid shiu<sup>ˋ</sup> co liu sen<sup>v</sup> zii<sup>ˋ</sup>

盡長江滾滾流。  
cin<sup>ˊ</sup> chong gong<sup>v</sup> gun<sup>ˋ</sup> gun<sup>ˋ</sup> liu

當如孫仲謀。  
dong<sup>v</sup> rhi sun<sup>v</sup> chung<sup>ˊ</sup> meu

